

ШЕВЦОВА Т. П.
МОРДОВСКИЕ СКАЗИТЕЛЬСКИЕ ТРАДИЦИИ
В ТВОРЧЕСТВЕ С. М. ЛЮЛЯКИНОЙ

Аннотация. В статье анализируются некоторые аспекты сказительского творчества С. М. Люлякиной как представителя мордовского народа. Основное внимание уделяется тематике и жанровой специфике произведений. Более подробно рассматриваются песни и сказы.

Ключевые слова: мордовское сказительское творчество, фольклор, песня, сказ, патриотическая лирика.

SHEVTSOVA T. P.
MORDOVIAN STORYTELLING TRADITIONS IN S. M. LYULYAKINA'S WORKS

Abstract. The article deals with some aspects of storytelling works by S. M. Lyulyakina as a representative of the Mordva people. Particularly, the author focuses on the subject and genre features of the literary works. The study is based on the songs and tales of the author in question.

Keywords: Mordovian storytelling, folklore, song, tale, patriotic lyrics.

Видное место в словесном искусстве мордвы занимает сказительское творчество, уходящее своими богатейшими традициями в сокровищницу народной жизни – фольклор. Широкое распространение сказительское творчество получает в 20–40-е годы XX века. Тогда оно олицетворялось с творчеством Фёклы Беззубовой и Ефимии Кривошеевой. Во второй половине столетия развитие мордовского сказительства было связано с неординарным творческим талантом Серафимы Люлякиной.

Серафима Марковна родилась и выросла в краю богатом не только традициями устного народного творчества, но и людьми, стоявшими у истоков национальной литературы. Выходцами из Бугурусланского уезда Самарской губернии были Пётр Кириллов, Артур Моро, Алексей Лукьянов, Василий Радаев, Никифор Филиппов, Лука Кавтаськин, Алексей Дуняшин, Ксения Петрова, Тимофей Раптанов и другие.

Фольклорная поэзия явилась основой творчества и для С. М. Люлякиной. Склонность к поэтической импровизации у Серафимы Марковны появилась очень рано и развивалась в благоприятных условиях. Бабушка будущей поэтессы, Анисия Ефимовна, прожившая 105 лет, в свое время была известной сказительницей в Самарской губернии. От нее способная и памятливая внучка училась любить красоту родного слова, складывать свои песни.

Уже в этот ранний период своего творчества С. Люлякина, следуя традициям богатого мордовского народного песенного искусства, складывает свои песни, сочиняя к ним

соответствующую содержанию мелодию. Слова и мелодия в ее песнях звучат в неразрывном единстве. Музыка усиливает словесные образы, делает их ярче, доходчивее. С годами этот сочинительский процесс станет ее творческой манерой.

В целом для творчества С. Люлякиной характерны те же черты, что и для творчества ее предшественниц, сказительниц старшего поколения, Е. П. Кривошеевой и Ф. И. Беззубовой: использование распространенных и излюбленных языковых средств, образов, свойственных традиционному фольклору, для художественного отображения действительности. Говоря о поэтическом мастерстве С. Люлякиной как сказительницы, можно сделать заключение о том, что она глубоко мыслит категориями фольклора.

Произведения зачинателей мордовского советского сказительского творчества – это, как правило, «нерифмованные стихи, в которых не строго обязательно соблюдается ритм» [1, с. 34]. В песнях и сказах же С. Люлякиной, чаще всего, наблюдается четкая рифма, стих ритмичен и музыкален.

Произведения С. Люлякиной разнообразны не только по содержанию, но и по интонации, по настроению лирического героя. Она слагает песни и грустные, и веселые, торжественно-патетические, шуточные, и юмористические. Но даже грустные песни у С. Люлякиной оптимистичны и светлы.

В июле 1982 года Мордовское книжное издательство выпустило в свет первый сборник произведений С. М. Люлякиной «Моронь гайть» («Мелодия песни»). Делая попытку охарактеризовать главные аспекты ее творчества, мы будем опираться на произведения, которые вошли в данный сборник.

С. М. Люлякина большое место в своем творчестве отводит патриотической лирике. В таких песнях, как «Россиям, те весе тонь» («Россия, это все твое») «Моро Саранскойде» («Песня о Саранске»), «Тонеть, мастором» («Тебе, страна»), «Дубенка веле» («Село Дубенки»), «Зубова Поляна» и других воспеваются красота и богатство родного края, его трудолюбивые, талантливые люди, любовь людей к великой Родине, их радостная, счастливая жизнь.

Нать, а стяко тундонь тундос тесэ
Мазый морот цёковось моры.
Монь масторонть арась питнепезэ,
Монь Россиясь валдо чикс палы.
Цветить садтнэ, прок сиясо чадыть,
Тейтерь лентакс леензэ чудить,
Ине паксят менель краев срадыть,
Океанокс вирензэ увныть [2, с. 28].

В творчестве С. Люлякиной большое место занимает Великая Отечественная война, всю тяжесть которой она испытала сполна. В эти годы она слагает песни о героизме советского народа, о тяготах войны, о воинах, отдавших жизнь во имя спасения человечества от «коричневой» чумы. Вот как она описывает начало войны в одном из своих сказов:

Вай, чополгадсь, чилисемась чополгадсь.
Пурьгине зэрттенть модась соракадсь.
Масторонть вельксэс кирви буря стясь,
Тиринь моданть лангс пси пиземе прась.
Вай, синди-мацти виртнень-паксятнень...
Вай, народось тусь толонть мацтямо,
Толонть мацтямо, врагонть изнямо [2, с. 40].

Наиболее значительным в цикле произведений о Великой Отечественной войне является сказ «Раужо давол» (в русском переводе «Память вечная»). Он пронизан глубокими патриотическими чувствами, в нем показано, какой ценой досталась победа над врагом. Пользуясь традиционными для сказительского творчества изобразительными средствами, например, война изображается в образе страшного урагана, огненного дождя, принесшего горе и страдания, С. Люлякина с огромной силой рисует картины вероломного нападения фашистской Германии на нашу страну:

Кизэ куншкане давол кепететсь,
Чентясь лугатнень, виртнень толсо ледсь;
Весе менельганть кивчкадсь ёндолось,
Весе масторганть срастовсь пурьгинесь,
Кирви икстерькав толонь пиземесь;
Калязь цярахман коштонть пештизе,
Чинтькак качамов содсо кекшизе [2, с. 44].

Но вражеские стаи не выдержали героического натиска советских войск и были наголову разбиты:

Кармасть панемест минек цёратне,
Кармасть кравтомост виев алятне.
Эрьва ёндо сынь маштыть даволонть,
Эрьва таркасо сайт оймензэ.
Ансяк кулома казить сонензэ,
Ансяк кулома учи эйсэнзэ:
Верде, алдоjak, мода лангстояк,
Ведь потмаксстояк, пандо прястояк.

Содонь даволось сестэ талакадсь,
Весе човорявсть сонзэ полконзо.
Чии мекев сон, арды удалов,
Сестэ ёматотсь сонзэ ёнксоzo [2, с. 45].

В этом замечательном сказе Великая Отечественная война показана с огромной эмоциональной силой, с великолепным поэтическим мастерством. Читая сказ, чувствуешь, сколь глубоко переживания, сколь неразрывны нити, связывающие сказительницу со своим народом и Родиной.

В цикл сказов о войне входят также «Иля пува, варма» («Не беснуйся, ветер»), «Варма» («Ветер»), «Ливтить письмарт» («Летят скворцы»), «Вай, луга, луга» («Ох, лужок, лужок»), «Цецят» («Цветы»), «Вирень полянасо» («На лесной поляне»). Они сложены с учетом многовекового мастерства народного творчества. В этих произведениях показаны переживания женщин, матерей, потерявших на войне мужей, сыновей. Но не только бесконечное горе отражено в них. «Эти песни – свидетельство нестигаемой стойкости духа советских женщин, их мужества. Оставшись без мужей, они сумели вырастить настоящих сыновей, достойных героической памяти отцов» [3, с. 102].

В творчестве С. Люлякиной большое место занимают песни на сельские бытовые темы, которые вошли в цикл «Велень морот» («Деревенские песни»). Это «Дуняша», «Чиявтома» («Сватовство»), «Селёка» («Селезень»), «Нудеень моро» («Песня тростника»), «Адядо, ялгат, пангонь пурнамо» («Идемте, друзья, за грибами»), «Яки, яки утинесь лугава» («Ходит, ходит уточка по лугу») и др. К ним примыкают юмористические песни, которые в сборнике даны под рубрикой «Мизолкст» («Смешинки»). Среди них наиболее популярной является песня «Семеричка картъ» («Семилыковые лапти»). Это веселая шуточная песня, в которой рассказывается о чудесных лаптях, не знающих износу, хотя в них ходило чуть ли не полдеревни.

Песни эти двух циклов лиричны, окрашены добрым юмором, некоторые же из них по-настоящему сатиричны, т. к. высмеивают различные людские пороки. Таковы песни «Сака монень инжекс, кум» («Приди-ка в гости, кум»), «Ули Хрола» («Бывалый Флор»), «Матря патянь цёразо» («Сын тети Матрены») и другие.

В интимной лирике сказительницы выявляются высокие нравственные идеалы, глубина чувств советских людей. «Вечкитинь тонь» («Любила тебя»), «Учинь эйсэть килей ало» («Ждала тебя под березой»), «Мекс, седейнем, ризнат» («Почему, сердечко мое, печалишься») и другие песни из цикла «Седей вал» («Сердечное слово») пронизаны светлыми чувствами, душевными переживаниями героев.

С. Люлякина – сказительница, выросшая на традициях устного народного творчества. Из всех фольклорных жанров наиболее любимым, как нам кажется, является для нее песня. Ее песни музыкальны, язык их богат и образен, с меткими сравнениями и метафорами. Тематика их актуальна, жизненна, очевидно, поэтому ее песни имеют большой успех у слушателей. Найдя свое призвание в развитии песенного фольклора, сказительница продолжала совершенствовать свое мастерство. Она пребывала в постоянном творческом поиске, шла по пути к новым успехам.

ЛИТЕРАТУРА

1. Самошкин А. Г. Сказительские традиции мордвы. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1989. – 193 с.
2. Люлякина С. Моронь гайть. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1982. – 115 с.
3. Девяткин С. Возрожденная традиция // Современная мордовская литература. 1960 – 80-е годы. – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1991. – Ч 1. – С. 97-105.